

OCT 13 1978  
LIBRARY  
BRITISH COLUMBIA

# 大漢報 The Chinese Times

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

10

Tuesday Oct 10 1978 (VOL 40 NO 032) Page 1

(號二三〇第卷十四第紙聞新)

## 昨日下午在漢宮酒樓出刀開片 兩派「華青幫」首次雲埠拼鬥

(雲市加新社電) 雲市格連胡街九八七號漢宮酒樓昨日下午發生事故，有兩

派對敵之華人青少年幫派在該酒樓鬧事，亮出尖刀打鬥。

市警說：一派有十六名青少年，另一派有六人，兩派火拼，使在座大約五十

名顧客驚惶奔逃到街上。打鬥者兩名受到輕微刀傷，一名來自伊利內州之遊客美

籍傳教士域多法蘭克在逃走時腳部被刀傷。

市警一位發言人說：情況混亂，甚難斷言是誰開端肇事。警方盤問之各人均

不肯講話，故此警方尚無法提出控訴。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

多顧客食餐之時，否則更不堪設想。

警方追查數名嫌疑份子，但彼等均

否認與打鬥案有關。

漢宮經理人曾彼得(譯音)說在紛

亂中因有些人未付賬逃走，致使損失三

百元左右，又有些碗碟被打碎。

曾彼得說：一場大亂，亂打亂跑，

然後都走光，不知是誰打鬥？是誰逃

跑？發生得太快，警員來到時，人都走

光了，幸而並非發生在午市餐期有五百

&lt;p

# 民主選舉版

## 李仁李亮輝辯論紀錄

卑大中國同學會主辦「會館選舉辯論會」  
後現場錄音整理來稿。

卑詩大學中國同學會於九月二十八日，在學生大樓禮堂主持了一個中華會館選舉辯論大會，邀請幾個候選人和有關人士出席參加。被邀請的有理事長候選人李仁和李亮輝，副理事長候選人王克智，理事候選人何瑞龍和「中華會選舉籌委員會」委員長乃寧。台灣大專院校聯加西校友聯誼會會長王克智推說沒有時間出場，台灣校友會副會長楊乃寧則說無此興趣。「台灣校友會」的聯絡幹事則說他自己的英文程度不能進行辯論，但是在他的競選簡介却寫上他精通英語。

由於「台灣校友會」三位重要負責人臨陣退縮，只剩下李仁和李亮輝作長達兩小時的辯論。

當日中西大學生聽眾反應熱烈，辯論完畢後紛紛提出尖銳的問題，不少人還用錄音機和筆記把這場精彩的辯論紀錄下來。李仁首先講話，他簡述會館歷史，說明會館為全體所有，並且與華人息息相關。他指出會館理事於一九七一年非法修改了章程，把會館成爲國民黨的活動場所，當時會館內不少開明人士紛紛退出。由於會館對僑社福利不關心，無心人士乃另組織各種委員會來解決華人社區面對的各種問題例如消除風波和移民條件的改善等問題。

很多「促委會」的候選人曾積極參加這一些維護華人權益的行動。他又說，國民黨佔中華會館以後，一般人的態度是讓它自生自滅。但當國民黨利用會館名義進行破壞僑社團結和發展和對由五十多個華人團體創立的中華文化中心進行誣謗和破壞興建計劃時，社團就在忍無可忍的情況下採取法律行動迫其進行公

開民選。李仁說，「促委會」的競選主張，扼要來說是修改會章，使凡有一年歷史和擁有會員五十名以上的華人團體，都自動有權委派其主席或另一位職員當會館理事，華僑公選二十名理事，從這兩種理事互選出一個執行委員會。

據連橫的「雅言」記載：「佛跳牆」是一道福建名菜，在香港尤爲有名，前一陣子，香港的小酒樓，食肆紛紛以這道菜式招徠顧客，掀起一片熱潮。最近東南亞若干大酒店，也以「佛跳牆」來吸引食客了。

何謂「佛跳牆」呢？據連橫的「雅言」記載：「佛跳牆」是一道福建名菜，在香港尤爲有名，前一陣子，香港的小酒樓，食肆紛紛以這道菜式招徠顧客，掀起一片熱潮。最近東南亞若干大酒店，也以「佛跳牆」來吸引食客了。

據連橫的「雅言」記載：「佛跳牆」是一道福建名菜，在香港尤爲有名，前一陣子，香港的小酒樓，食肆紛紛以這道菜式招徠顧客，掀起一片熱潮。最近東南亞若干大酒店，也以「佛跳牆」來吸引食客了。



### 氣分唔夠·似將中斷

奇難雜症輯錄：

〔一〕

不但呼吸發生困難，常有即時中止的現象。因此每晚一定是要延醫用強心藥劑，才能渡過一宵。

他感覺到「衷氣不足」。

對他的病狀，極爲脆弱，因此他就找

到了次日晚間，又要鬧着唔够氣的問題，有人告訴他。這般情況，中醫叫

作「衷氣不足」。

他感覺得「衷氣不足」四個字，氣式微，疲莫能興，各種神經衰弱的症象都接踵而至，這是俗語所謂「唔够火」或陽氣唔够」。

我替他治療，我說：所謂「氣」，中醫書上講述最多，是一個抽象名詞。

不足，中醫名爲丹田氣弱。那末，不但歌唱演說。

譬如肺氣不足，那末，不但唱歌演說。

疲無力。肺氣到了極度虛弱時，那末

就如人所知，連說話也覺得沒有氣力了。如果腎氣

不足，中醫名爲丹田氣弱。那末，不但唱歌演說。

&lt;p



## 遇艷的裡獄地

譯寧基

他們父親熟了  
好一會，才沉沉睡去。直到老曹來敲門，叫他們起床，「喂，你們該吃點必了。」

吃过點心後，麗娜要帶韋利回她的家去，韋利偷偷對荷夫曼說，他已決定不回軍隊裏，請他對長官說一聲他已陣亡，隱瞞他逃役的罪名。

荷夫曼忽然一拍自己的腦袋，說：「瞧，你的朋友已選擇在這裏久居，看你要怎麼辦！」

我不是吩咐過弟兄，假若我們在地穴中過了一段時間不出去的話，就必定是遇了兇險，叫他們立即離開此地嗎？現在老伍等人一定以為我遇不測，說不定他們回去報告長官，說我已陣亡。」於是決定留下來。

「我帶你去見爸爸。」姬蓮崩崩跳跳，像孩子般說。

他們和老曹話了別，手牽手回去了姬蓮的店舖中。

（未完）

（二十一）

## 辛亥六十七周年

是中國有史以來推翻帝制的偉大日子，史稱辛亥革命紀念日。

這個革命肯定與加美洪門機構有莫大關係，雖說居最大之首功，但在美洲捐輸與宣傳方面確對辛亥革命運動起着最大的作用。本報創立於一九〇七年，比辛亥（一九一一年）早了四年，即為鼓吹反清革命而組織。本報現在第三版刊出的「洪門參加辛亥革命史實」，即為當年洪門元所紀錄洪人出錢出力奔走革命的真相。此項第一手珍貴資料的手抄本，在洪門亦已藏達五

十年。

非洪門元老固無從獲悉，即若干「異黨」者雖有所聞，但亦站在「異己的立場」不敢引用，以免

有損其黨領袖之形象。其餘之外界

，特別一些「靠佔」為收賄政治之

資本，或一如半解之徒，亂狀

，更難真相十萬八千里矣！

辛亥革命成功並非靠武昌一

起義槍聲即摧毀整個滿清皇朝，而是早因其腐化發展到頂點而衰落。

太平天國而義和團而戊戌政變，均

有動搖該腐朽王朝之功績，特別是

三月廿九血洒黃花崗之役，是奮興

全國反清革命人心的鼓舞高潮，這

對武昌起義有催生決定性的作用。

微碧血黃花的悲壯，辛亥革命不

成。

十年，不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

定成功。

## 大漢小語

武昌起義創立「中華民國」的成就是，也不如早年某黨史作偏面之記載，將革命成就歸功於有利該黨之人物。史家年來已漸有發現有極多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

成。

武昌起義創立「中華民國」的

成就是，也不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

成。

武昌起義創立「中華民國」的

成就是，也不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

成。

武昌起義創立「中華民國」的

成就是，也不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

成。

武昌起義創立「中華民國」的

成就是，也不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

成。

武昌起義創立「中華民國」的

成就是，也不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項「不徹底革命」的

反證。中共領導之另一解放革命

，便可因辛亥不澈底革命的刺激

而孕成。當年孫中山說：「革命尚

未成功，同志仍須努力」，當外有

不澈底的感覺而一語成謬，中共於

一九四九年成功解放重建中國，正

是辛亥革命一項未完成革命的延續

，辛亥與新中國是歷史的整體，並

無分離。

成。

武昌起義創立「中華民國」的

成就是，也不如早年某黨史作偏面之

記載，將革命成就歸功於有利該黨

之人物。史家年來已漸有發現有極

多為辛亥革命獻身的無名英雄曾一

直被埋沒。而且，辛亥革命的成果

，是給予北洋軍閥吞沒，袁世凱之

稱帝，正是一項



急運功力與之相抗，那老者喝道：「快快下手！」我只聽得背後有重濁的脚步之聲，也沒覺到什麼凌厲的掌風，左肩後背已吃了一掌。這一下寒氣透骨，好生難當，我回頭一看，原來下手的竟是我們寺中那個鐵頭人……我想，這個鐵頭人……啊！不好，「他身子晃了兩晃，牙關便又格格的响了起来，就在這時候，包不

同和風波惡也感體內寒毒重行發作，難以忍受，膝頭一彎，登時坐在地下，用起功來。這兩人是武林中的成名人物，向來極是顧全體面，若不是迫不得已，決不會在少林衆高僧的面前

直過了一柱香時份，三人才免了寒

毒侵體之厄，阿碧忽然說道：「老方

再起之理？」那幾位老僧既是驚詫，又

感嘆無光，當即伸掌再助三人運功

之後方能發作，豈有過不到辰便即

中，他日也好在寺僧之前誇耀，竟將寺

中一部梵文秘本的易筋經盜了出來，

便在此時，中了玄慈方丈的「大般若

金剛掌」，以至身受重傷，但玄慈出

手之際。

意何指。

然後公子爺親自來貴寺謝罪，「她這

番話咁咁咯的說來，語言清脆動聽

之極，但衆僧面面相覷，全不知她其

受各位責罰，須得讓她多吃些苦頭，

了她這麼久啦，求求你，請你們放了

她吧，」說着盈盈拜倒，磕下頭去，

玄慈忙離座還禮，道：「姑娘不必多

禮，你說我們關了誰？」阿碧站起身

來，道：「我的阿朱姊姊啊，她年紀

小，很愛胡鬧，請各位大和尚別跟她

一般見識，我早求公子爺修書，向方

丈求情，公子說阿朱得罪貴寺，應當

交割，但衆僧面面相覷，全不知她其

意何指。

原來阿朱初時聽說慕容公子要到

少林寺，便來寺相會，不料慕容公子

固然未到，守門寺僧更以數百年規矩

所定，不許女子進入本寺，阿朱一怒

之下，喬裝爲少林寺僧智清，混入寺

中，一不做，二不休，爲要拿到證據

中，他日也好在寺僧之前誇耀，竟將寺

中一部梵文秘本的易筋經盜了出來，

便在此時，中了玄慈方丈的「大般若

金剛掌」，以至身受重傷，但玄慈出

手之際。

意何指。

然後公子爺親自來貴寺謝罪，「她這

番話咁咁咯的說來，語言清脆動聽

之極，但衆僧面面相覷，全不知她其

受各位責罰，須得讓她多吃些苦頭，

了她這麼久啦，求求你，請你們放了

她吧，」說着盈盈拜倒，磕下頭去，

玄慈忙離座還禮，道：「姑娘不必多

禮，你說我們關了誰？」阿碧站起身

來，道：「我的阿朱姊姊啊，她年紀

小，很愛胡鬧，請各位大和尚別跟她

一般見識，我早求公子爺修書，向方

丈求情，公子說阿朱得罪貴寺，應當

交割，但衆僧面面相覷，全不知她其

意何指。

原來阿朱初時聽說慕容公子要到

少林寺，便來寺相會，不料慕容公子

固然未到，守門寺僧更以數百年規矩

所定，不許女子進入本寺，阿朱一怒

之下，喬裝爲少林寺僧智清，混入寺

中，一不做，二不休，爲要拿到證據

中，他日也好在寺僧之前誇耀，竟將寺

中一部梵文秘本的易筋經盜了出來，

便在此時，中了玄慈方丈的「大般若

金剛掌」，以至身受重傷，但玄慈出

手之際。

意何指。

然後公子爺親自來貴寺謝罪，「她這

番話咁咁咯的說來，語言清脆動聽

之極，但衆僧面面相覷，全不知她其

受各位責罰，須得讓她多吃些苦頭，

了她這麼久啦，求求你，請你們放了

她吧，」說着盈盈拜倒，磕下頭去，

玄慈忙離座還禮，道：「姑娘不必多

禮，你說我們關了誰？」阿碧站起身

來，道：「我的阿朱姊姊啊，她年紀

小，很愛胡鬧，請各位大和尚別跟她

一般見識，我早求公子爺修書，向方

丈求情，公子說阿朱得罪貴寺，應當

交割，但衆僧面面相覷，全不知她其

意何指。

後來阿朱初時聽說慕容公子要到

少林寺，便來寺相會，不料慕容公子

固然未到，守門寺僧更以數百年規矩

所定，不許女子進入本寺，阿朱一怒

之下，喬裝爲少林寺僧智清，混入寺

中，一不做，二不休，爲要拿到證據

中，他日也好在寺僧之前誇耀，竟將寺

中一部梵文秘本的易筋經盜了出來，

便在此時，中了玄慈方丈的「大般若

金剛掌」，以至身受重傷，但玄慈出

手之際。

意何指。

然後公子爺親自來貴寺謝罪，「她這

番話咁咁咯的說來，語言清脆動聽

之極，但衆僧面面相覷，全不知她其

受各位責罰，須得讓她多吃些苦頭，

了她這麼久啦，求求你，請你們放了

她吧，」說着盈盈拜倒，磕下頭去，

玄慈忙離座還禮，道：「姑娘不必多

禮，你說我們關了誰？」阿碧站起身

來，道：「我的阿朱姊姊啊，她年紀

小，很愛胡鬧，請各位大和尚別跟她

一般見識，我早求公子爺修書，向方

丈求情，公子說阿朱得罪貴寺，應當

交割，但衆僧面面相覷，全不知她其

意何指。

後來阿朱初時聽說慕容公子要到

少林寺，便來寺相會，不料慕容公子

固然未到，守門寺僧更以數百年規矩

所定，不許女子進入本寺，阿朱一怒

之下，喬裝爲少林寺僧智清，混入寺

中，一不做，二不休，爲要拿到證據

中，他日也好在寺僧之前誇耀，竟將寺

中一部梵文秘本的易筋經盜了出來，

便在此時，中了玄慈方丈的「大般若

金剛掌」，以至身受重傷，但玄慈出

手之際。

意何指。

然後公子爺親自來貴寺謝罪，「她這

番話咁咁咯的說來，語言清脆動聽

之極，但衆僧面面相覷，全不知她其

受各位責罰，須得讓她多吃些苦頭，

了她這麼久啦，求求你，請你們放了

她吧，」說着盈盈拜倒，磕下頭去，

玄慈忙離座還禮，道：「姑娘不必多

禮，你說我們關了誰？」阿碧站起身

來，道：「我的阿朱姊姊啊，她年紀

小，很愛胡鬧，請各位大和尚別跟她

一般見識，我早求公子爺修書，向方

丈求情，公子說阿朱得罪貴寺，應當

交割，但衆僧面面相覷，全不知她其

意何指。

後來阿朱初時聽說慕容公子要到

少林寺，便來寺相會，不料慕容公子

固然未到，守門寺僧更以數百年規矩

所定，不許女子進入本寺，阿朱一怒

之下，喬裝爲少林寺僧智清，混入寺

中，一不做，二不休，爲要拿到證據

中，他日也好在寺僧之前誇耀，竟將寺

中一部梵文秘本的易筋經盜了出來，

便在此時，中了玄慈方丈的「大般若

金剛掌」，以至身受重傷，但玄慈出

手之際。

意何指。

然後公子爺親自來貴寺謝罪，「她這

番話咁咁咯的說來，語言清脆動聽

之極，但衆僧面面相覷，全不知她其

受各位責罰，須得讓她多吃些苦頭，

了她這麼久啦，求求你，請你們放了

她吧，」說着盈盈拜倒，磕下頭去，

玄慈忙離座還禮，道：「姑娘不必多

禮，你說我們關了誰？」阿碧站起身

來，道：「我的阿朱姊姊啊，她年紀

小，很愛胡鬧，請各位大和尚別跟她

一般見識，我早求公子爺修書，向方

希迪在該星六約見牙醫，脫落的假牙重新黏合好。之後，他聯快到伯寧甘郊外靶場去射擊。希迪的命中率只有百分之五十五至六十二——這個並不使他覺得訝異。他已有好幾個星期沒有練靶了。用點二口徑手槍很講究技巧，必須經常練習才不會生疏。

他們後來在百寶甘的一間酒吧喝酒。希迪對牙醫說：「我們該多點練習，祇是難找時間。」

「不要太拼命工作。你還年輕，不必跟墳墓裏的有錢人鬥——我便不值得。」

希迪拍拍他寬敞的胸膛，微笑說：「沒有這回事！」

「那末，你得要少吃一點。」

「唔？」

「你體重增加了，我發覺你有點中氣不足。少飲少食！我不大恭維你的面色。」他盯着希迪的紅潤雙頰。

「你家族中有沒有心臟病的歷史？」

「沒有。不必擔心的，我強壯得像一匹馬。」

「我以為你該我們還是改變短篇找醫生檢查檢查好！」

「沒有的，我以為你應該像一個士兵。」

話題占，你使我覺得變了病軍。

實際上，他從來沒有感覺身體好過，每想到計劃的最後一步，計劃完成了又如初，他便興奮激動。他已計劃了幾個星期，但他想到甚麼時候才能動手呢？他自己也說不上來，由夢想而成計劃，由計劃而付諸實行，其間過程，他委實下了不少苦心，為了擺脫露薏莎的桎梏，他不惜全力以赴。終於現在找到了佛羅里奧，他的確稱得上全十美——一件十全十美的工具，貧窮使他成為恰好適合希迪所需：一個成熟至極透的男人。

壞到透，希迪是十分瞭解的，他本人就是壞到透，想到這裏，他祇是聳聳肩膀，一笑置之。人是有道德價值的，不能不擇手段去求所需。佛羅里奧以為暫時「壞到透」一下，將來還可以從新做人。

(未完)

請熟手車衣女工  
吉鋪出租  
有意者請來 335 WATER ST. 面洽

頃士威一五六六號  
吉鋪廉讓

期長租平前鋪後有兩睡房廚浴暖氣全地點旺生意穩請至繩街七五  
六八號面洽

華埠靚屋全間出租  
五年新聯屋 Town House 近中央公園，學校巴士站，電爐凍櫃雪櫃洗衣乾衣機齊實價四萬二請五時后電話 941-9204 或 437-1458

精緻臥室四睡房兩浴室全土庫繩廿八街交通便近學校電話 437-18140

屋主自賣  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St., Van., B.C.  
電話: 684-8634  
歡迎光臨  
各類成藥  
價錢老實  
專配西藥

經修改住宿房間，  
有二睡房，客廳，  
廚房浴室齊備，惟  
須置備用具與貨品  
位於 2598 Eton St.  
街角，電話 263-5605 治商。

馮沾 (Jim Fong) 736-3831  
733-0103  
(7) 位於 Kinneyway 小型菜舖，日  
做 200，八千五百。

④ 東區菜舖生意，日做三百，二  
三萬六千九。  
⑤ 北雲雜貨店日做五百二萬八千  
萬六千九。  
⑥ 用具新型菜舖，日做三千。

⑦ 西區菜舖生意，日做八百元，  
六萬四千。  
⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

正宗粵菜  
名厨烹飪  
晚飯小菜  
馳名燒烤

冷氣設備

歡迎外賣

熟食

燒烤

晚飯

小菜

馳名

燒

烤

晚飯

小菜



# 登記選舉人共為六千二百四十七人 會館候選人六十一一位

(雲訊) 卑詩最高法院在其五月法令中，曾指定促委會及中華會館雙方律師樓負責收集會館會員登記表格，昨日雙方律師樓經已依法令規定互相交換會員名單，促委會之周衛賢、劉鑑銓律師樓父出之名單中共有三千七百零六人，會館之格李柯律師樓父出之名單中有二千五百四十一人，雙方總數共為六千二百四十七人，由此可見僑衆對此次會館選舉之重視。

候選人名單也經由雙方代表於九月二十八日呈交候選人理官，即前任卑詩省最高法院首席法官威爾遜。此次會館選舉之理事會名額一共三十二名，其中包括理事長一名，副理事長四名，理財一名，理事二十五名。促委會呈上之候選人名單共有三十一個候選人，李亮輝呈父之名單有候選人二十九名，另有李廷光呈上他本人候選會館理事之提名表格一份，形成一共有六十一人競選三十一個理事會職位之局勢。

促委會呈上之候選人名單如下：

理事長：李仁。副理事長：馬錦華，岑兆英，周國材，簡業存。理財：陳培聯。理事：周大海，劉慶齡，蘇成坤，鄧世雄，余曉光，徐冠倫，簡思寶，周衛賢，曾華雁，高華勝，呂定國，黃國威，李群英，鄭爍光，陳華歌夫人，余惠霖，許幸球，岑兆祥，周國棟，蔣清華，余宏榮，黃法理，鄭今後，黃榮榮，譚秉榮。

李亮輝呈上之候選人名單如下：

理事長：李亮輝。副理事長：林蔭棠，王克智，陳應傑。理財：廖卓明。

理事：梁鴻光，劉鏡生，林其慶，關其逸，蘇醒，何瑞龍，曹健民，林益祥，林華榜，馬爲明，馬紹霖，古勁生，張明道，譚宗柱，李漢南，繆朗初，李樹明，黃石民，陳明修，李波來，劉士政，陳新強，張繼夫人，陳子元。

本星期四上午，促委會律師周衛賢委員會，由雷錦添先生當主席和雙方各派出委員兩名，但法官着重指出，此一委員會之職責乃限於協助作用，一切選舉事務之最後決定權據法令乃屬選舉管理官本人。

(雲訊) 華裔加入人繆朗初君，原籍廣東中山縣，現已接受友人提名為獨立候選人競選本市中華會館理事。繆君現任中國洪門民治黨駐加總支部副秘書，加拿大華人歷史學會財政，加拿大太平洋航空博物院理事，曾任中華互聯會副主席與理事。士達孔拿區業主住客協會理事，並先後為雲東加華沙扶鄰社、聽士青年會服務。今年夏季時繆君與加華歷史學會五位工作人員到雲名埠訪問尚未移居的老華僑，現

(一) 次重申我中國洪門民治黨全加第二十四屆代表大會一九吉年八月十六日發表鄭重聲明，本黨決不承認中華會館是代表全加拿大華僑之意見，對該會一九七七年八月十三日召開之第四屆全加代表大會之一切決議案，本黨概不承認。

(二) 本黨雲埠五機檯，於十月一日舉行聯席會議，全體議決，支持已提名競選中華會館理事之兄弟六人：

鄭燭光 鄭今後 呂定國 岑兆英 參加競選

黃榮榮 繆朗初

鄭燭光 鄭今後